

基础英语轻松学：一切尽在掌握？PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/260/2021_2022__E5_9F_BA_E7_A1_80_E8_8B_B1_E8_c82_260968.htm 本课您将学到：怎样“老实说”，插入语，whether S. V. (or not) V句型 你相信命运是注定的吗？你曾经被人指着手中的纹理说出自己曾经经历过和即将经历的事吗？或者你只是好奇，想知道这些术士到底用什么伎俩发现我们的秘密。今天我们就来讨论关于算命的话题！In fact, the reading of hand, or the palmistry (手相术), has been practiced around the world for centuries (世纪). Most experts (专家) agree that palmistry started in India, but perhaps its most common (普通的, 常见的) association (联系) is with the nomadic (游牧的) people popularly known as Gypsies (吉普赛人). 吉普赛人其实并不是真正的世外高人，他们只不过是雇用去做间谍，以给重要人物算命为幌子窃取重要情报。而真正精通算命之道的，还得说我们中国人！那么，从我们的手中到底能发现什么呢？The key factors (要素) are the size and shape of the mounts (丘), or raised (隆起的) parts of the palm (手掌), and the valleys (谷) between them. The clearest indicators (指示物) of the future are the main lines of the palm. To a Chinese fortune-teller (算命先生), the Life Line, which arcs (呈弧线行进) downwards from the thumb (大拇指) side of the palm to the wrist (手腕), is an indicator of life span (寿命). Western palmists, however, think this line is more likely to signify (预示) quality (质量) of life. 说得像那么回事，可这有什么科学根据呢？别说，还真有人做过这方面的研

究，发现人的手相和基因有一定的关系，而且指纹还可以显示某些像心脏病这样的疾病哦。不过手相和我们的命运是否有关系就很难说了，因为：Whether palm reading can foretell（预言） the future, however, is a question science seems unable（不能够） to answer. 所以，要想真正把命运掌握在自己的手上，还是要靠努力去打拼，你说是吗？「读书笔记」in fact, 事实上。当你要强调某些事物的本质或说出一些会让人感到惊讶的事情时，使用这样的短语，可以让你迅速吸引听众的注意。与之意思相似的短语有很多，比如：indeed真正地，确实地。常言说“患难见真情”啊，就可以说成：A friend in need is a friend indeed. to tell the truth说实话，老实说。（不过，说这话的人也可能一点都老实哦。）To tell the truth, I don't love her at all, it's just the way I speak.说实话，我根本不爱她，我不过说说而已。接下来我们看到的the reading of hand, or the palmistry,（读手术或手相术）只不过是同一个事物的两个名称，后面的部分为前面的做补充。从谓语has been practiced中你会发现这句话的语态是被动语态，表示手相术被全世界的人们实践着，时态是现在完成时，表示动作发生在过去。到现在为止，这项活动已经进行了for centuries（几个世纪了）。以前我们曾讲过时间介词in/on/at的用法（见第四课），今天再为大家介绍一个时间介词for.它可以笼统的表示一段时间，也就是说不用具体到哪一天，如：for three years（三年），for two months（两个月），for ever（永远）。「注意，这个“永远”可不同于副词forever.前者是一个介词短语，后者仅是一个单词。」把这句话的意思连起来，就是：事实上，读手术，或手相术在全世界已经应用几个世纪了。一个but把

两个分句连接成一个并列句，先看逗号前面的第一个分句

：Most experts是主语，agree做动词，后面的显然是宾语，that palmistry started in India你看得出来了吗，这是我们讲过的名词从句，由于在句中做宾语，所以又叫宾语从句。把它们的意思连贯起来就是：大部分专家认为手相术起源语印度，但是…… its是“它的”，注意它和its（它是）的区别。它的是指谁的呢？这里是指“手相术的”，手相术的什么呢？most common association “最常见的联系”，所谓“手相术的最常见的联系”，也就是“人们最容易把手相术同……相联系”的意思。到这里，句子的主语就完全了，接下来看到动词是is，显然后面的就是表语：with the nomadic people popularly known as Gypsies.这句话中，people是中心词，nomadic和popularly known as Gypsies都做定语修饰它，意思是：人们熟悉的游牧民族吉普赛人。整句话的意思就是：大部分专家认为手相术起源语印度，不过也许人们最容易把手相术与之相连的还是游牧民族吉普赛人。接下来讲算命的方法。The key factors are the size and shape of the mounts, or raised parts of the palm, and the valleys between them. 先看两个逗号之间的or raised parts of the palm（手掌中隆起的部分），它的作用是描述、补充mounts，是你一下子就能明白这个mounts究竟指手掌的哪一部分。像这样主要用于讲话者的对于所作陈述进行解释的一段文字，我们叫它“插入语”。理解的时候可以先把插入语拿出来，我们就看到这样一个句子：The key factors are the size and shape of the mounts and the valleys between them.你就明白它的意思了：（影响命运的）主要因素是手掌中丘也就是手掌中隆起的部分和谷的大小和形状。（据说手心有肉的会

生活比较富裕哦。) 100Test 下载频道开通, 各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com